

ACT #2022 - 200

1 HB46
2 215774-2
3 By Representatives Collins and Meadows
4 RFD: Education Policy
5 First Read: 11-JAN-22
6 PFD: 11/22/07/2021



1
2 **KNNBOLED, An Act,**

3 Relating to education; to establish the State Seal
4 of Biliteracy; to recognize graduates who have demonstrated an
5 indicated level of proficiency in English and at least one
6 other world language, including American Sign Language.

7 BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF ALABAMA:

8 Section 1. (a) The State Department of Education
9 shall develop and award a State Seal of Biliteracy to those
10 highschool students who have demonstrated an indicated level
11 of proficiency in English and at least one other world
12 language, including American Sign Language. School district
13 participation in the program is voluntary.

14 (b) The purposes of the State Seal of Biliteracy are
15 as follows:

16 (1) To encourage students to study languages..

17 ((2)) To certify attainment of biliteracy..

18 ((3)) To provide employers with a method of
19 identifying people proficient in language and biliteracy
20 skills.

21 ((4)) To provide institutions of higher education with
22 a method to recognize and give academic credit to applicants
23 seeking admission.

24 ((5)) To prepare students with 21st Century skills.

1 (6) To recognize and promote world language
2 instruction in public schools..

3 (7) To strengthen intergroup relationships, affirm
4 the value of diversity,, and honor the multiple cultures and
5 languages of a community..

6 Section 2. The State Seal of Biliteracy certifies
7 attainment of an intermediate level of proficiency by a
8 graduating student in English and at least one other world
9 language, and certifies that the graduate meets all of the
10 following criteria:

11 (1) Completion of the graduation requirements of the
12 high school.

13 (2) English language proficiency: The student shall
14 demonstrate proficiency in the English language, through one
15 of the following approaches, or as provided by any future
16 equivalent national normed benchmark approved as part of the
17 program:

18 a. ACT English: A score of 18 or higher.

19 b. ACT reading: A score of 20 or higher..

20 c. Advanced Placement Language Examination: A score
21 of three or higher.

22 d. International Baccalaureate Examination: A score
23 of five or higher..

1 e. WIDA ACCESS 2.0: For non-native English speakers,
2 the student shall meet and maintain Alabama exit criteria in
3 English proficiency.

4 f. American Council of Teachers of Foreign Language
5 Assessment of Performance toward Proficiency in Languages: For
6 non-native English speakers, an intermediate Mid-3 or higher
7 score in English..

8 (3) World language proficiency: The student shall
9 demonstrate proficiency in one or more languages other than
10 English through one of the following approaches:

11 a. If the language other than English may be
12 assessed by a standardized examination, students shall attain
13 the minimum score on one of the following assessments:

14 1. The Advanced Placement Language Examination: A
15 score of three or higher..

16 2. American Council of Teachers of Foreign Language
17 Assessment of Performance toward Proficiency in Languages: An
18 Intermediate Mid-3 or higher score in all four components..

19 3. International Baccalaureate Examination with a
20 score of four or higher..

21 4. Common European Framework of Reference: A score
22 of level B1 or higher.

23 5. Standards-based Measurement of Proficiency: A
24 score of intermediate-mid level or higher..

1 6. American Council of Teachers of Foreign Language
 2 Oral Proficiency Interview Writing Proficiency Test: A score
 3 of intermediate-mid level.

4 7. American Council of Teachers of Foreign Language
 5 Latin Interpretive Reading Assessment: A score of
 6 intermediate-mid level three or higher.

7 8. Sign Language: Sign Language Proficiency
 8 Interview, American Sign Language Proficiency Interview, or
 9 Assessment of Performance toward Proficiency in Languages: A
 10 score of intermediate plus on the Sign Language Proficiency
 11 Interview, level three on the American Sign Language
 12 Proficiency Interview, or score of intermediate Mid-3.

13 b. If the language other than English is not able to
 14 be assessed by a standardized examination, one of the
 15 following criteria shall be met:

16 1. The school district shall certify to the State
 17 Superintendent of Education that a school district language
 18 examination meets the rigor at the intermediate-mid level of
 19 language proficiency according to the guidelines of the
 20 American Council of Teachers of Foreign Languages. To that
 21 end, the assessment of a language other than English shall
 22 assess listening, speaking, reading, and writing at a level of
 23 intermediate-mid proficiency or higher. The assessment should
 24 be similar to the American Council of Teachers of Foreign
 25 Languages Oral Proficiency Interview Writing Proficiency Test

1 and should require collaboration with community members who
 2 are native speakers or near native speakers in that language.
 3 This assessment should be similar to the process used in other
 4 states for assessing proficiency in tribal languages.

5 2. Notwithstanding subparagraph 1., a student who
 6 seeks to qualify for the State Seal of Biliteracy through a
 7 language that is not characterized by listening, speaking,
 8 reading, and writing, or for which there is no written system,
 9 shall pass an assessment on the modalities that characterize
 10 communication in that language at the corresponding
 11 intermediate proficient level or higher.

12 c. If neither paragraph a. nor paragraph b. are able
 13 to be implemented, or if new language assessments become
 14 available, one of the following approaches may be followed:

15 I. The State Superintendent of Education may provide
 16 a listing of equivalent language assessments that school
 17 districts may use.

18 2. A school district may provide the State
 19 Superintendent of Education with a list of equivalent language
 20 assessments that the school district proposes to use in place
 21 of those listed in this section. The State Superintendent of
 22 Education may use lists received from school districts in
 23 developing a state list of equivalent language assessments.

24 Section 3. The State Department of Education shall
 25 do both of the following:

1 (1) Prepare and deliver to participating school
2 districts an appropriate insignia to be affixed to the diploma
3 or transcript of the student indicating that the student has
4 been awarded a State Seal of Biliteracy by the State
5 Department of Education..

6 (2) Provide other information the department deems
7 necessary for school districts to successfully participate in
8 the program..

9 Section 4. A school district that participates in
10 the program under this act shall do both of the following:

11 (1) Maintain appropriate records in order to
12 identify students who have earned a State Seal of Biliteracy..

13 (2) Affix the appropriate insignia to the diploma
14 and transcript of each student who earns a State Seal of
15 Biliteracy.

16 Section 5. It is the intent of the Legislature that
17 no fee be charged to a student to participate in the State
18 Seal of Biliteracy pursuant to this act.

19 Section 6. This act shall become effective on the
20 first day of the third month following its passage and
21 approval by the Governor,, or its otherwise becoming law.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17

Mac McClatchey

Speaker of the House of Representatives



President and Presiding Officer of the Senate

House of Representatives

I hereby certify that the within Act originated in
and was passed by the House 02-FEB-22..

Jeff Woodard
Clerk

Senate

17-MAR-22

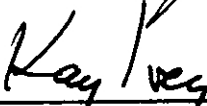
Passed

APPROVED

4-1-2022

TIME

3:10 pm



GOVERNOR

Alabama Secretary Of State

Act Num....: 20220000
Bill Num...: H-46

ORIGINAL
House Bill No. 46

SPONSOR	DIST. NO.
<u>Jeri Collins</u>	<u>8</u>
CO-SPONSORS	
<u>Charlotte Head</u>	<u>28</u>
<u>24</u>	
3	29
4	30
5	31
6	32
7	33
8	34
9	35
10	36
11	37
12	38
13	39
14	40
15	41
16	42
17	43
18	44
19	45
20	46
21	47
22	48
23	49
24	50
25	51
26	52
27	53

HOUSE ACTION

DATE: 1-11 2022
RD 1 RFD EP

REPORT OF STANDING COMMITTEE
This bill having been referred by the House to its standing committee on Education Policy was acted upon by such committee in session, and returned therefrom to the House with the recommendation that it be Passed w/amend(s) w/sub this 1st day of February, 20 22.
J Collins, Chairperson

DATE: 2-1 2022
RF RD 2 CAL

DATE: 29
RE-REFERRED RE-COMM TTED
Committee

I hereby certify that the Resolution as required in Section C of Act No. 81-889 was adopted and is attached to the Bill, HB .
YEAS NAYS
JEFF WOODARD,
Clerk

FURTHER HOUSE ACTION (OVER)

SENATE ACTION

DATE: 2-3 2022
RD 1 RFD ED

This Bill was referred to the Standing Committee of the Senate on EDU and was acted upon by such Committee in session and is by order of the Committee returned therefrom with a favorable report w/amd(s) w/sub w/eng sub by a vote of years 10 nays 0 abstain this 1st day of February, 20 22.
 Chairperson

DATE: 2-16 2022
RF FAU RD 2 CAL

I hereby certify that the Resolution as required in Section C of Act No. 81-889 was adopted and is attached to the Bill, HB 46.
YEAS 20 NAYS 0
PATRICK HARRIS,
Secretary

DATE: 3-17-22 RD 3 at length
PASSED PASSED AS AMENDED
YEAS 26 NAYS 0
And was ordered returned forthwith to the House.
PATRICK HARRIS,
Secretary

DATE: 20
INDEFINITELY POSTPONED YEAS NAYS

DATE: 20
RECONSIDERED YEAS NAYS

FURTHER SENATE ACTION (OVER)